

No final de julho, o Quadro Mundial reuniu-se presencialmente pela primeira vez em mais de dois anos. Para os quatro membros eleitos em 2020, foi a primeira reunião presencial do quadro. Reunir-se on-line todos os meses passou a ser a regra, por isso foi ótimo estarmos juntos debaixo do mesmo teto. O Painel de Recursos Humanos encontrou-se presencialmente pela primeira vez no final de agosto, e acreditamos que teve o mesmo sentimento. Afinal, não é possível se abraçar através da tela!

Grande parte da reunião concentrou-se nos planos para a Conferência Mundial de Serviço de 2023, entre eles o *Relatório da Agenda da Conferência*. Esta edição do boletim *NAWS News* contempla alguns dos outros assuntos sobre os quais temos nos debruçado e o traba-

lho que temos realizado. Como fazemos reuniões virtuais e fornecemos atualizações do NAWS aos participantes da conferência a cada dois meses, muitos destes fatos não serão novidade para eles. Porém, as informações aqui publicadas destinam-se a todos os membros.

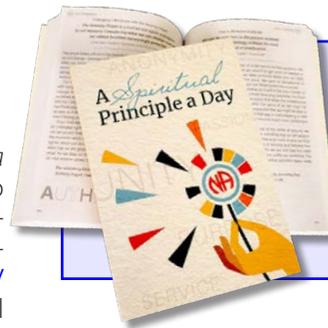


INICIANDO O RELATÓRIO DA AGENDA DA CONFERÊNCIA (CAR)

A versão em inglês do *Relatório da Agenda da Conferência* (conhecido pelas iniciais *CAR*) será publicada no máximo até 30 de novembro, e as traduções do *CAR* serão publicadas até 30 de dezembro. (Não esqueça que as datas e prazos importantes podem ser encontrados aqui: www.na.org/dates.) Nas últimas duas reuniões da Conferência Mundial de Serviço, a WSC 2020 e WSC 2022, não remetemos cópias impressas do *CAR* pelo correio; em vez disso, publicamos o *CAR* on-line que podia ser baixado gratuitamente. Há mais de dois anos e meio que não circulamos exemplares impressos de nenhuma publicação do NAWS, e isso vem economizando recursos financeiros e humanos.

Haverá cerca de 25 moções no *CAR*, metade delas apresentadas pelo Quadro Mundial e a outra metade, pelas regiões e zonas.

Se quiser ter um prévia de alguns dos assuntos que serão decididos na Conferência Mundial de Serviço (WSC) de 2023, confira o PowerPoint sobre o Futuro da WSC, publicado em **inglês** e **espanhol** em www.na.org/conference. O Quadro Mundial recomendará que sejam feitas mudanças na duração do ciclo da conferência, na política de custeio, na data de publicação do *CAR*, entre outros. O PowerPoint explica as recomendações e apresenta o histórico dos debates que levaram a elas.



O livro Um princípio espiritual por dia já se encontra em estoque (em inglês)!

Eis aqui o link para o livro e o da nossa loja virtual: www.na.org/webstore

NA WORLD SERVICES NEWS
nawsnews SETEMBRO DE 2022

datas e avisos importantes
O livro Um princípio espiritual por dia encontra-se em estoque! Item #1110
www.na.org/webstore

O pacote promocional de Princípios orientadores também está à venda
www.na.org/webstore

Aguarde a pesquisa do Relatório da Agenda da Conferência, no final de novembro
www.na.org

O que posso fazer? formas de participar do serviço
Terapia de substituição de drogas, tratamento com medicação e sua relação com NA: o que queremos ler a respeito em uma literatura de NA?
Confira a pesquisa e compartilhe sua opinião. www.na.org/survey

Webinars da Irmandade
Webinar aberto de RP, 5 de novembro, 10-11:30 h (PDT)
Webinar aberto de H&I, 10 de novembro, 15-16:30 h (PST)
www.na.org/webinars

Reunião virtual dos participantes da conferência
22 de outubro, 11:00 h (PDT)

Aqui você encontra o NAWS News na íntegra:
www.na.org/nawsnews

www.na.org/virtual
recursos on-line
baixe este slide para suas reuniões

A PESQUISA REVELA...

Desde 2016, temos incluído uma pesquisa no *Relatório da Agenda da Conferência* e em www.na.org, com o objetivo de ajudar a conferência a estabelecer prioridades para a elaboração de literatura, material de serviço e discussões temáticas. Listamos todas as sugestões recebidas de projetos e temas de relevância para a Irmandade, e pedimos aos membros que selecionem os que consideram ser mais importantes para iniciar o desenvolvimento e debate. Também solicitamos às regiões e zonas que respondam o questionário. Os resultados dos membros, regiões e zonas são compilados e distribuídos aos participantes da conferência a fim de embasar suas decisões sobre os projetos. (Os resultados da pesquisa são incluídos como adendo às atas da Conferência Mundial de Serviço.)

Há sempre mais sugestões de projetos do que recursos humanos e financeiros disponíveis para executá-los, e muitas vezes um membro apresenta aquilo que considera ser uma grande ideia, mas a Irmandade como um todo talvez não considere uma prioridade alta. A pesquisa ajuda a conferência a decidir o que sobe para o topo da lista e a tomar decisões estratégicas sobre o que deverá ser trabalhado em seguida. Isso é mais importante agora do que nunca, diante do acúmulo de moções e projetos já aprovados anteriormente pela WSC e a escassez de recursos provocada pela pandemia. Pretendemos incluir na próxima pesquisa do CAR todas as ideias recentes de projetos – sejam moções, e-mails ou conversas. Se você tiver uma sugestão que gostaria de incluir na pesquisa – literatura nova, material de serviço ou tema para discussão – por favor, entre em contato: wb@na.org.

REGIÃO IRÃ

Se você faz parte de algum grupo de mídia social de NA, talvez tenha lido que a Região Irã decidiu imprimir sua própria literatura. Na verdade, foi assim que o Quadro Mundial ouviu falar da situação pela primeira vez. Desde que soubemos das recentes decisões do CSR do Irã, temos feito o possível para abrir um canal de comunicação. É importante ressaltar que existe mais de uma região no Irã, e que a iniciativa partiu de uma das regiões, e não da estrutura de serviço nacional.

Pelo que entendemos, a decisão de imprimir literatura foi tomada pelo CSR sem consultar os respectivos grupos. A estrutura do CSR reuniu-se mais uma vez recentemente, tendo formado um grupo de serviço para debater o assunto com os Serviços Mundiais. As discussões têm sido promissoras até agora. Temos esperança de que a Região Irã possa reverter sua decisão.

Como era de se esperar, tem havido muita tensão e desarmonia em torno da questão em NA no Irã. O triste fato é que a controvérsia tem sido alimentada por desinformações e rumores trazidos por alguns membros de fora do Irã, que já fizeram tentativas semelhantes de semear a discórdia em outras comunidades.

Temos mantido os delegados regionais e zonais informados sobre nossas comunicações com a região do Irã. É uma situação ainda em evolução, mas que gostaríamos de relatar aqui. Respondemos muitas dúvidas de membros sobre o assunto. Não pretendemos dedicar todo este *NAWS News* ao assunto, mas daremos aqui um breve histórico, incentivando qualquer pessoa que tenha perguntas a entrar em contato conosco: wb@na.org.

Os Serviços Mundiais de NA possuem uma filial em Teerã. Assim como os outros quatro escritórios dos Serviços Mundiais, o de Teerã presta contas diretamente aos Serviços Mundiais de NA, ao Quadro Mundial e, em última instância, à Conferência Mundial de Serviço.

Da mesma forma como acontece em muitas partes do mundo, fazemos o possível para manter o preço da literatura baixo em acomodação à economia local. A receita líquida da literatura não pode ser transferida para fora do Irã por razões legais. No passado, empregávamos o excedente de recursos para levar a região a workshops e reuniões, apoiar oficinas locais e fornecer literatura gratuita a novos grupos. Como em qualquer negócio, tentamos cobrir a inflação generalizada e os custos crescentes de forma geral, mas tivemos dois anos de despesas que excederam a receita do WSO Irã. A taxa de inflação no Irã ultrapassou 50% em 2022.

Conseguimos manter os preços artificialmente baixos no Irã durante certo tempo por causa da visão do gerente do escritório, que estocou papel em função dos aumentos nos preços das mercadorias. Agora, esses suprimentos de papel e outras matérias-primas foram totalmente utilizados e, por causa da alta dos custos de produção, planejamos fazer reajustes de preços em todos os lugares, inclusive no Irã.

Os membros que promovem a atual controvérsia parecem ter aproveitado o reajuste de preços como uma oportunidade para despertar a raiva e o ressentimento. Este é o mais recente episódio de uma tentativa constante e deliberada de prejudicar os Serviços Mundiais de NA e consumir tempo, energia e recursos da Irmandade.

Continuaremos a estender a mão ao Irã e a fornecer orientação e apoio conforme solicitado, servindo a Irmandade de NA da melhor forma possível. Rezamos para que a unidade possa ser restaurada no Irã.

Objetivo de longo prazo de autossustento do NAWS:
Que as contribuições dos membros atendam pelo menos 70% das despesas de serviços.

Já alcançamos mais da metade do caminho!



As contribuições dos membros no exercício fiscal de 2022 totalizarão aproximadamente US\$ 2,2 milhões!!

Em 2021, foram US\$ 1,7 milhões e, em 2020, pouco menos de US\$ 1 milhão.

Agradecemos a todos os que tornaram isso possível!!

Vocês são incríveis!

www.na.org/contribute

INVESTIR NA NOSSA VISÃO

Em uma nota mais feliz, temos progredido em direção ao nosso objetivo de nos tornarmos autossustentados através das contribuições dos membros. No último exercício fiscal encerrado a 30 de junho de 2022, as contribuições de membros atingiram o nível mais alto de todos os tempos, ultrapassando 2,2 milhões de dólares. Agradecemos a todos os que contribuíram, ajudaram na divulgação e organizaram eventos para aumentar a conscientização.

Percorremos um longo caminho até aqui, mas ainda temos muita estrada pela frente antes de alcançarmos nosso autossustento. Ainda não chegamos lá.

Cortamos drasticamente os custos nos Serviços Mundiais. O orçamento do Quadro Mundial prevê a metade do número de reuniões presenciais que aconteciam no passado. A equipe de funcionários continua reduzida em 40%, se comparada com a situação há alguns anos. Não publicamos mais o *Reaching Out* nem a *The NA Way*, e interrompemos todos os periódicos em papel. Entretanto, alguns gastos estão fora do nosso controle: enfrentamos custos crescentes de mercadorias e as despesas da próxima Conferência Mundial de Serviço. Não estamos ligando alarme, apenas queremos que vocês saibam que todos nós precisamos trabalhar juntos para progredirmos em direção ao autossustento através das contribuições dos membros (www.na.org/contribute).

Mais uma vez, agradecemos a todos por tudo o que vocês fazem por NA. Nem todos os membros estão em condições de contribuir financeiramente, e não custa nada para se pertencer a NA. Obrigado por seu serviço e dedicação.

WEBINARS

Realizamos um webinar aberto a cada trimestre. Para saber com antecedência, cadastre-se em qualquer uma das nossas assinaturas (www.na.org/subscribe), e você passará a receber e-mails NAWS Update. Ou então, basta seguir [@narcoticsanonymous](https://www.instagram.com/narcoticsanonymous) no Instagram. Nós publicamos cartazes de todos os webinars abertos.

O webinar do Dia da Unidade foi extraordinário. Somando o Zoom e o YouTube, tivemos mais de 1.000 conexões, muitas delas de eventos. Agradecemos a todos os eventos que participaram conosco e aos muitos tradutores que ajudaram a tornar o encontro verdadeiramente global. Publicamos uma gravação de áudio em www.na.org/webinars.

Estamos planejando para novembro a realização de dois webinars abertos adicionais - um focado no serviço de relações públicas de NA e outro no de hospitais e instituições. Ambos terão membros que compartilharão suas experiências sobre uma série de temas afins e haverá tempo para perguntas e respostas. Todos são bem-vindos. Venha ver o que está acontecendo no serviço de RP e H&I ao redor do mundo!

- Webinar aberto de RP no sábado, 5 de novembro das 10-11:30 h do horário de verão do Pacífico (15-16:30 h de Brasília, 18-19:30 h de Lisboa).
- Webinar aberto de H&I na quinta-feira, 10 de novembro das 15-16:30 h do horário padrão do Pacífico (20-21:30 h de Brasília, 23-0:30 h de Lisboa).

MUDANÇAS NA EQUIPE

Temos a satisfação de informar que conseguimos preencher as três vagas anunciadas em nosso escritório de Chatsworth. Bob

Schott está de volta para trabalhar como assistente de relações públicas. Alguns de vocês já devem ter se comunicado com ele nessa função antes da pandemia. Nossa nova escritora/editora é MJ Weerts, que chegou até nós através da UCLA, onde lecionava redação. Sumit Dagi, antigo RD do Nepal, que está morando e trabalhando nos EUA, se juntará a nós como assistente administrativo. Temos o prazer de dar as boas-vindas a MJ e Sumit aos Serviços Mundiais, e de receber Bob de volta.

Também contratamos um novo funcionário no WSO Irã, Saeed Khosravi, que tem atuado frequentemente como intérprete nos webinars do NAWS. Saeed está traduzindo materiais e ajudando a construir um site em farsi que pode ser acessado no Irã e vinculado ao nosso site principal na.org.

Infelizmente, também nos despedimos da Pam T no mês passado. Pam trabalhou na equipe de comunicação por quase 7 anos. Desejamos a ela o melhor em seus novos desafios.

Nosso quadro de pessoal ainda está bem menor do que era antes da pandemia. No início deste exercício fiscal, tínhamos

Participe conosco de um webinar aberto sobre Relações Públicas

5 de novembro
15-16:30 h (Brasília)
18-19:30 h (Lisboa)

Membros do mundo todo partilharão sobre estes temas:

- Formação de comitês de relações públicas
- Esforços de RP fora dos EUA
- Colaboração entre RP e H&I
- Gratidão e satisfação com o serviço de RP

Haverá tradução para espanhol e português. Consulte pr@na.org se precisar de tradução para outros idiomas.

Senha: 1953
ID da reunião: 864 4205 2497

Participe conosco de um webinar aberto sobre H&I (Hospitais e Instituições)

10 de novembro
20-21:30 h (Brasília)
23-0:30 h (Lisboa)

Servidores de confiança de H&I do mundo todo partilharão sobre estes temas:

- Como trazer os membros de volta para o serviço de H&I
- Como lidar com a rotatividade de funcionários nas instituições
- Colaboração entre H&I e RP
- Como se ajustar às exigências relacionadas à COVID

Haverá tradução para espanhol e português. Consulte pr@na.org se precisar de tradução para outros idiomas.

Senha: 1953
ID da reunião: 860 7236 6690

quase 20 funcionários a menos do que antes. Esperamos ter condições de preencher alguns dos cargos vagos durante este ciclo, na esperança de aumentar nossa capacidade de fornecer mais serviços. A maioria das posições em aberto é para traduções, atendimento à Irmandade e apoio a projetos e à conferência.

PEPD! E OUTROS ASSUNTOS DE LIVROS

O livro Um Princípio Espiritual por Dia chegou, e ficou incrível! Está à venda na nossa loja virtual como item #1110 por US\$ 13: [aqui](#) ou aqui: www.na.org/webstore.

Você também pode se cadastrar para receber gratuitamente a leitura diária em sua caixa de e-mail: www.na.org/subscribe.

Um dos resultados frustrantes da pandemia foram as interrupções na cadeia de abastecimento. Para nós, isso significa que às vezes ficamos sem produtos. Quando isso acontece, retiramos os itens da nossa loja virtual até que estejam de volta ao estoque, como aconteceu recentemente com a Edição do 60º aniversário do Livro Branco. Pedimos desculpas pelo transtorno. O livro já está de volta às prateleiras, ao preço de US\$ 15, item #1501, [aqui](#) ou aqui: www.na.org/webstore.

Temos também um novo pacote promocional de Princípios orientadores por US\$ 35, contendo uma edição do livro costurada e numerada à mão, com exclusivo marcador de livro, em elegante caixa de madeira gravada a laser e uma linha do tempo do Texto Básico desdobrável. Item #1205B, [aqui](#) ou aqui: www.na.org/webstore.



MENSAGEM DO PRH

Saudações do Painel de Recursos Humanos. Queremos deixar um último lembrete de que o prazo para apresentar recomendações das Regiões, Quadro Mundial e Fóruns Zonais é **30 de setembro de 2022**. Os participantes da conferência podem encontrar o link do formulário de encaminhamento on-line de recomendações na pasta Dropbox do PRH. Como sempre, todos os comentários e perguntas são bem-vindos. Fique à vontade para nos escrever: hrp@na.org.

Mais coisas boas

O Guia Básico para Reuniões Virtuais agora é material de serviço aprovado pelo Quadro, e está disponível em inglês e espanhol em www.na.org/virtual e www.na.org/toolbox. Agradecemos muito a todos os que contribuíram para o projeto. É uma grande soma para nosso acervo de "guias básicos".

Acabamos de trocar o nosso software obsoleto de banco de dados (mais de 25 anos é uma antiguidade para software!). Trata-se do programa que utilizamos para o armazenamento de dados sobre grupos, reuniões, contatos de servidores de confiança, e muito mais.

Esperamos retomar a publicação do *Reaching Out* (www.na.org/reachingout) no início de 2023, agora que já preenchemos a vaga de assistente de relações públicas. Quando isso acontecer, enviaremos um e-mail informativo NAWS Update. Se você deseja partilhar sua experiência, força e esperança na publicação, envie seu texto para pr@na.org.

A pesquisa sobre terapia de substituição de drogas e sua relação com NA continuará no ar até o final de novembro: www.na.org/survey. As pesquisas são uma parte essencial do processo de criação de literatura; o preenchimento da pesquisa nos ajuda a escutar sua voz quando estruturamos uma possível nova literatura.

Se quiser obter mais informações sobre o que acontece nos Serviços Mundiais de NA, publicamos um PowerPoint de informe do NAWS em www.na.org/aboutus que foi revisado há poucos meses.

Continue voltando, pessoal. Mais é sempre revelado!

Suas ideias e sugestões são bem-vindas: worldboard@na.org